

# Sunett Nru. 18

William Shakespeare  
*Maqluba għall-Malti minn Alfred Palma*

**M**ela ma' jum tas-sajf se jkoll nqabblek?  
Int bil-wisq isbah, aktar irżin minnu:  
Rjieħ rozzi jħabtu r-rimjet sbieħ ta' Mejju,  
U jiem is-sajf tassew li qasir żmienhom.

Waqtiet wisq taħraq tiddi ghajn is-sema,  
Imbagħ-d arah jitgħammex wiċċu mdieheb;  
U xi daqqiet ġmiel jasal jitfi ieħor,  
Bil-biex, jew ħajr għall-fitla tan-natura.

'Mma s-sajf tiegħek dejjiem qatt ma jintef,  
La sejjer jitlef xejn mill-ġmiel li jżejenek,  
La l-mewtiftaħ li passejk se ddellel,  
Meta fi vrus eterni fiż-żmien tikber.

Sa l-bniedem jieħu n-nifs jew l-ghajnejn jilmħu,  
Hekk vrusi jtulu u jagħtuk il-ħajja.